

CDP-S100

FR

MODE D'EMPLOI



Préparation d'une alimentation



Mise sous et hors tension



Raccordement d'une pédale



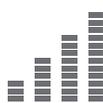
Utilisation d'un casque
d'écoute



Sélection d'une sonorité



Changement de la hauteur du
son par demi-tons
(Transposition)



Pour accorder finement une
hauteur (Accordage)



Écoute des chansons de
démonstration



Utilisation d'effets



Liaison avec un dispositif
intelligent (fonction APP)

Sommaire

Aperçu et configuration **FR-2**

Guide général	FR-2
Préparation d'une alimentation	FR-3
Mise sous et hors tension	FR-5
Rétablissement des réglages par défaut du piano numérique	FR-6
Raccordement d'une pédale	FR-6
Utilisation d'un casque d'écoute	FR-6

Opération sur piano numérique **FR-7**

Écoute des chansons de démonstration	FR-7
Liste des morceaux de démonstration	FR-7
Sélection d'une sonorité	FR-7
Utilisation d'effets	FR-9
Utilisation du métronome	FR-10
Liaison avec un dispositif intelligent (fonction APP)	FR-11

Paramétrage **FR-11**

Changement de la sensibilité de réponse au toucher	FR-11
Changement de la hauteur du son par demi-tons (Transposition)	FR-12
Pour accorder finement une hauteur (Accordage)	FR-13
Changement du réglage du bip	FR-14
Configuration des réglages MIDI	FR-15

Raccorder d'autres appareils **FR-16**

Raccordement à un appareil audio	FR-16
Raccordement d'un ordinateur	FR-17

Référence **FR-18**

En cas de problème	FR-18
Fiche technique	FR-20
Liste des sonorités	FR-21
Liste des fonctions du clavier	FR-22

Accessoires fournis et optionnels

N'utilisez que les accessoires spécifiés pour ce piano numérique.

L'utilisation d'accessoires non autorisés crée un risque d'incendie, de choc électrique et de blessure.

REMARQUE

- Vous obtiendrez toutes les informations nécessaires sur les accessoires de ce produit vendus séparément dans le catalogue CASIO, disponible auprès de votre revendeur, ainsi que sur le site CASIO à partir de l'URL ou du code QR ci-dessous.

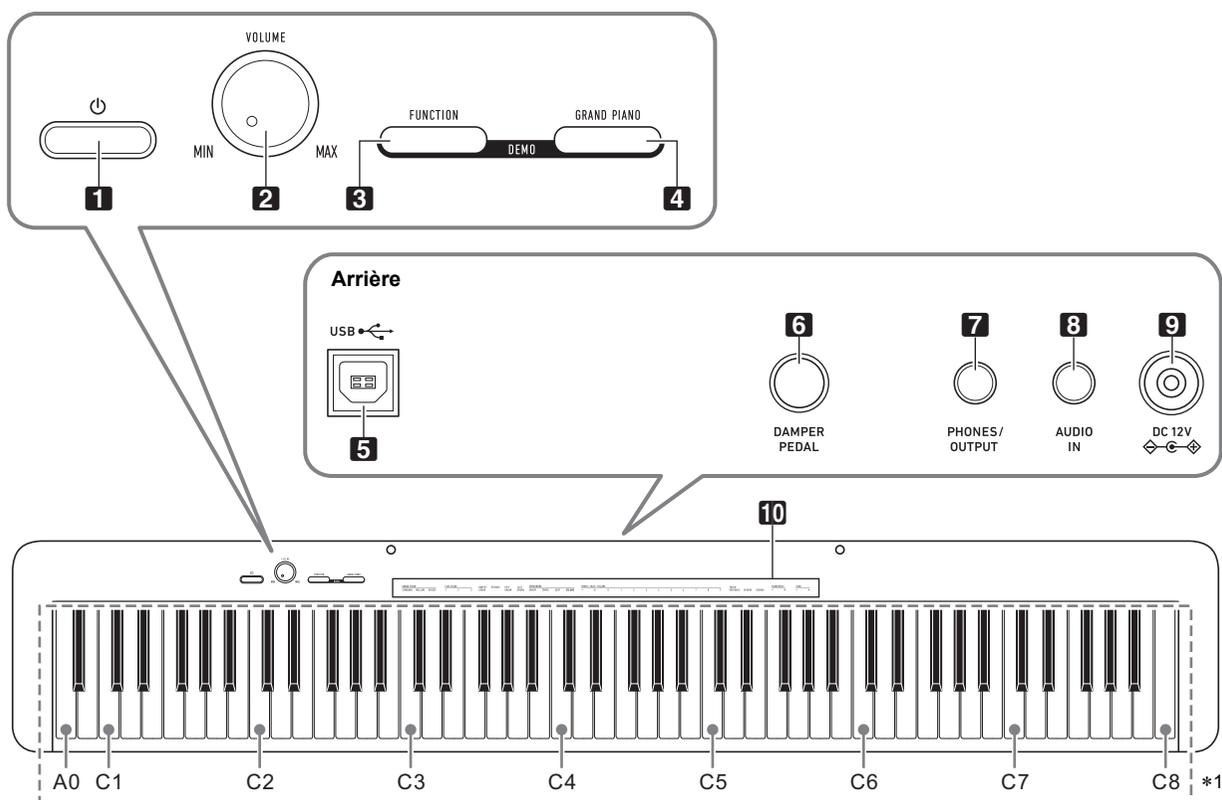
<https://support.casio.com/global/fr/emi/manual/CDP-S100/>



- Toute reproduction du contenu de ce manuel, complète ou partielle, est interdite. Toute utilisation du contenu de ce manuel dans d'autres buts que personnels sans l'autorisation de CASIO est formellement interdite par les lois du copyright.
- EN AUCUN CAS CASIO NE PEUT ÊTRE TENU POUR RESPONSABLE DES DOMMAGES, QUELS QU'ILS SOIENT (Y COMPRIS MAIS SANS S'Y LIMITER, DES DOMMAGES DUS AUX PERTES DE BÉNÉFICES, D'INTERRUPTION D'AFFAIRES, D'INFORMATIONS) RÉSULTANT DE L'EMPLOI OU DE L'IMPOSSIBILITÉ D'EMPLOYER CE MANUEL OU CE PRODUIT, MÊME SI CASIO A ÉTÉ AVISÉ DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES.
- Le contenu de ce manuel est susceptible d'être changé sans avis préalable.
- L'aspect réel du produit peut être différent de celui qui est illustré dans ce mode d'emploi.
- Les noms de sociétés et de produits mentionnés dans ce manuel peuvent être des marques déposées de tiers.

Aperçu et configuration

Guide général



1 Bouton  (Alimentation)

2 Bouton de réglage du volume (**VOLUME**)

3 Bouton de fonction (**FUNCTION**)

4 Bouton de piano à queue (**GRAND PIANO**)

5 Port **USB**

6 Prise de pédale forte (**DAMPER PEDAL**)

7 Prise **PHONES/OUTPUT**

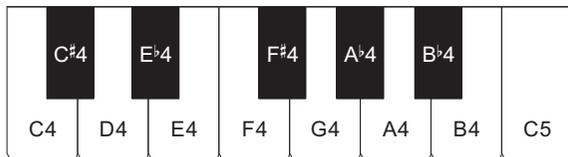
8 Prise d'entrée audio (**AUDIO IN**)

9 Prise **DC 12V**

10 Fonctions affectées aux touches*2

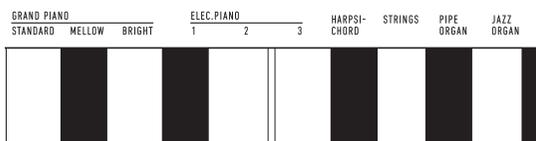
*1 Noms des notes et hauteurs du clavier

Les noms des notes et hauteurs du clavier dans ce manuel suivent la norme internationale. Do moyen est C4, le Do le plus bas est C1, et le Do le plus haut est C8. L'illustration ci-dessous (C4 à C5) montre les noms des notes des touches du clavier.



*2 Fonctions affectées aux touches

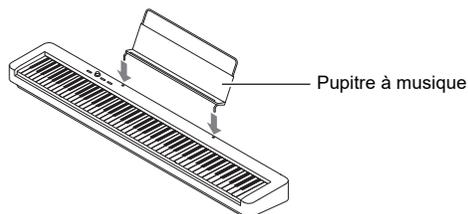
Tout en tenant le bouton **3** **FUNCTION** enfoncé, vous pouvez utiliser ces touches pour changer les réglages, tels que la sonorité actuellement sélectionnée, etc. La plupart des fonctions qui peuvent être changées en utilisant les touches du clavier sont marquées au-dessus du clavier. Par exemple, les noms des sonorités affectées aux touches de réglage TONE (C3 à A3) sont marqués au-dessus des touches.



REMARQUE

- Notez que certaines fonctions affectées ne sont pas marquées au-dessus des touches. Pour les informations à propos des fonctions affectées aux touches du clavier, reportez-vous à « [Liste des fonctions du clavier](#) » (page FR-22).

■ Installation du pupitre à musique



Préparation d'une alimentation

Votre piano numérique utilise un adaptateur secteur pour l'alimentation.

REMARQUE

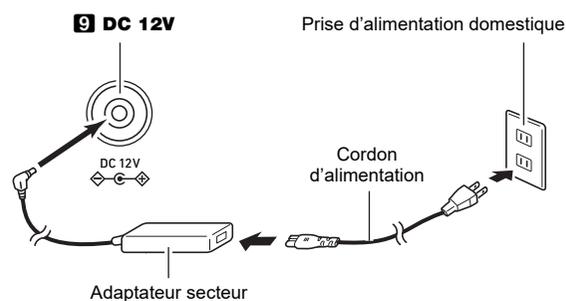
- Bien que ce piano numérique fonctionne aussi sur piles, il est généralement recommandé d'utiliser l'adaptateur secteur.

■ Utilisation de l'adaptateur secteur

Veillez à n'utiliser que l'adaptateur secteur spécifié pour ce piano numérique. L'emploi d'un autre type d'adaptateur secteur peut entraîner une panne.

Adaptateur secteur spécifié : **AD-A12150LW**

(Fiche de norme JEITA)



! IMPORTANT !

- **Ne raccordez jamais l'adaptateur secteur (norme JEITA, avec fiche à polarité unifiée) fourni avec ce piano numérique à un autre appareil que ce piano numérique. Tout autre objet peut entraîner une panne.**
- **Avant de brancher ou de débrancher l'adaptateur secteur, veillez à mettre le piano numérique hors tension.**
- **L'adaptateur secteur devient chaud au toucher après une longue période d'utilisation. C'est normal et il ne s'agit pas d'une défectuosité.**

- Veuillez prendre les précautions importantes ci-dessous pour éviter d'endommager le cordon d'alimentation.

Pendant l'emploi

- Ne tirez jamais trop fort sur le cordon.
- Ne tirez jamais de façon répétée sur le cordon.
- Ne tordez jamais le cordon au niveau de la fiche ou du connecteur.

Pendant le changement de place

- Avant de changer le piano numérique de place, débranchez l'adaptateur secteur de la prise d'alimentation.

Pendant l'entreposage

- Enroulez et liez le cordon d'alimentation, mais ne l'enroulez pas autour de l'adaptateur secteur.

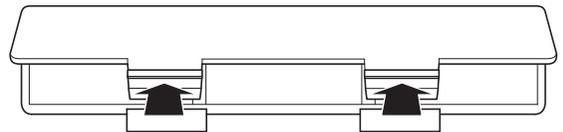
- N'insérez jamais de métal, crayon ou autre objet dans la prise CC 12 V de ce produit. Ceci peut causer un accident.
- N'essayez pas d'utiliser le cordon d'alimentation fourni avec d'autres appareils.
- Branchez l'adaptateur secteur sur une prise d'alimentation située à proximité du piano numérique. Cela vous permet de le débrancher immédiatement de la prise d'alimentation en cas de problème.
- L'adaptateur secteur doit être utilisé à l'intérieur seulement. Ne pas le poser à un endroit où il risque d'être mouillé. Ne posez pas non plus de vase ni de récipient contenant un liquide sur l'adaptateur secteur.
- Assurez-vous que l'adaptateur secteur se soit pas recouvert par un journal, une nappe, un rideau ou un autre tissu similaire.
- Si vous prévoyez de ne pas utiliser le piano numérique pendant un certain temps, débranchez l'adaptateur secteur de la prise secteur.
- L'adaptateur secteur ne peut pas être réparé. Si votre adaptateur secteur fonctionne incorrectement ou est endommagé, vous devez en acheter un nouveau.
- Environnement d'utilisation de l'adaptateur secteur
Température : 0 à 40°C
Humidité : 10% à 90% HR
- Polarité de sortie : 

■ Utilisation de piles

! IMPORTANT !

- Veillez à mettre le clavier numérique hors tension avant d'insérer les piles.
- Vous devez vous procurer six piles alcalines dans le commerce.
- Respectez les précautions ci-dessous quand le piano numérique est placé à l'envers pour insérer les piles.
 - Faites attention de ne pas vous blesser en vous pinçant les doigts sous le piano numérique.
 - Ne laissez pas le piano numérique se renverser ou être soumis à des chocs violents. Un choc pourrait endommager le bouton de volume et les touches du clavier.

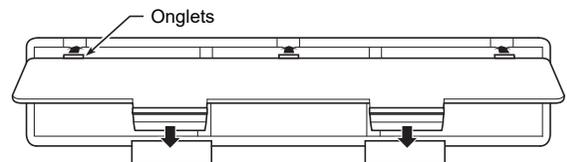
1. Ouvrez le cache-piles sous le piano numérique.



2. Insérez six piles de taille AA dans le logement de piles.

Veillez à orienter les extrémités positives ⊕ et négatives ⊖ des piles de la façon indiquée sur le piano numérique.

3. Insérez les onglets du cache-piles dans les orifices sur le bord du logement des piles et fermez le cache.



■ Indication de piles faibles

Une faible charge des piles est indiquée par le clignotement du témoin du bouton **1**  (Alimentation). Quand cela se produit, remplacez les piles.

! IMPORTANT !

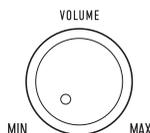
- Si vous continuez d'utiliser le piano numérique alors que les piles sont très faibles, il peut se mettre hors tension soudainement. Les données stockées dans la mémoire du piano numérique pourraient être endommagées ou perdues.

Mise sous et hors tension

1. Appuyez sur le bouton **1**  (Alimentation) pour allumer le piano numérique.



- Le témoin d'alimentation s'allume et le piano numérique se met sous tension. L'opération de mise sous tension prend quelques secondes.
- Utilisez **2** **VOLUME** pour régler le volume.



2. Pour éteindre le piano numérique, maintenez enfoncé le bouton **1**  (Alimentation) jusqu'à ce que le témoin d'alimentation s'éteigne.

REMARQUE

- Une pression sur le bouton **1**  (Alimentation) pour éteindre le piano numérique, le met en fait en veille. En veille, un courant minime continue de circuler dans le piano numérique. Si vous prévoyez de ne pas utiliser le piano numérique pendant un certain temps, ou en cas d'orage, veillez à débrancher l'adaptateur secteur de la prise secteur.
- Les valeurs par défaut des réglages du piano numérique sont rétablies quand il est mis hors tension. Cependant, le réglage d'accordage (page [FR-13](#)) est conservé.

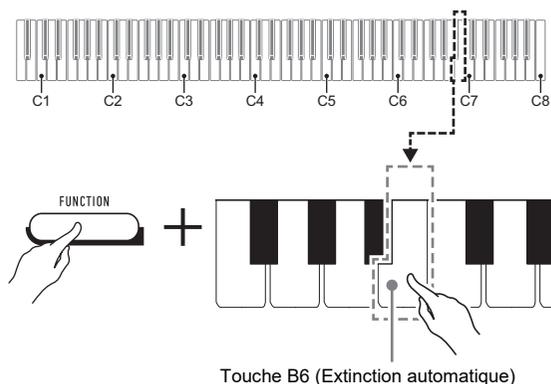
Extinction automatique

Le piano numérique est conçu pour s'éteindre automatiquement au bout d'un certain temps d'inactivité afin d'économiser l'énergie. Il s'éteint automatiquement au bout de quatre heures quand l'alimentation est fournie par l'adaptateur secteur, ou six minutes pour une alimentation par piles.

- Vous pouvez activer ou désactiver l'extinction automatique de la façon suivante.

■ Pour activer ou désactiver l'extinction automatique

1. Tout en tenant enfoncé **3** **FUNCTION**, appuyez sur la touche du clavier B6 (extinction automatique).



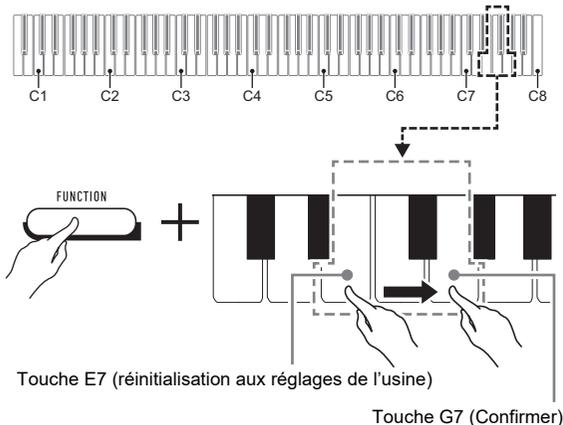
- Chaque fois que vous appuyez sur la touche du clavier B6, un bip court retentit. Un bip grave retentit quand l'extinction automatique est désactivée et un bip aigu retentit quand elle est activée.

2. Quand le réglage est comme vous le souhaitez, relâchez **3** **FUNCTION**.

Rétablissement des réglages par défaut du piano numérique

Procédez de la façon ci-dessous pour ramener les données et les réglages sauvegardés sur le piano numérique à leurs valeurs par défaut.

1. Tout en maintenant enfoncé **FUNCTION**, réalisez les étapes (1) et (2) ci-dessous.



- (1) Appuyez sur la touche E7 du clavier (réinitialisation aux réglages de l'usine).
 - Un bip court retentit.
 - Réaliser l'étape (2) ci-dessous initialisera le piano numérique et le réinitialisera aux réglages par défaut de l'usine. Si vous souhaitez annuler l'initialisation à ce niveau, relâchez **FUNCTION**.
- (2) Appuyez sur la touche G7 du clavier (Valider).
 - Un bip court, puis un bip long retentissent pour indiquer que l'opération est terminée et que l'initialisation a démarré.
 - Le processus d'initialisation prend un certain temps.
 - Une fois que les réglages ont été réinitialisés aux valeurs par défaut de l'usine, le piano numérique se met automatiquement hors tension.

2. Relâchez **FUNCTION**.

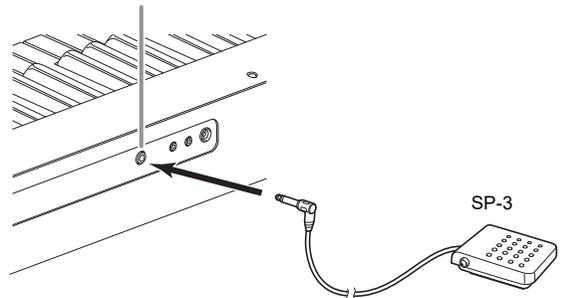
Raccordement d'une pédale

En raccordant la pédale fournie (SP-3) à la prise **6 DAMPER PEDAL** vous pourrez utiliser la pédale comme une pédale forte.

Une pression sur cette pédale pendant l'exécution d'un morceau fait réverbérer les notes jouées.

Arrière

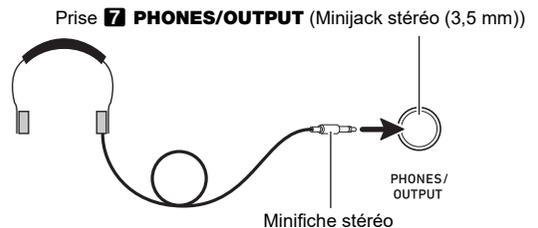
Prise **6 DAMPER PEDAL** (Jack ordinaire (6,3 mm))



Utilisation d'un casque d'écoute

Le son des haut-parleurs intégrés est coupé lorsque le casque d'écoute est raccordé, ce qui permet de s'exercer tard le soir sans déranger personne.

- Avant de raccorder le casque d'écoute, veuillez à réduire le volume.



REMARQUE

- Le casque d'écoute n'est pas fourni avec le piano numérique.
- Procurez-vous un casque d'écoute dans le commerce. Reportez-vous à la page [FR-1](#) pour de plus amples informations sur les options.

IMPORTANT !

- **N'utilisez pas le casque d'écoute longtemps à un volume élevé. Ceci peut causer des lésions auditives.**
- **Si vous utilisez un adaptateur de fiche pour votre casque, veuillez à ne pas le laisser sur la prise lorsque vous débranchez le casque. Sinon, les haut-parleurs ne restitueront pas le son.**

Opération sur piano numérique

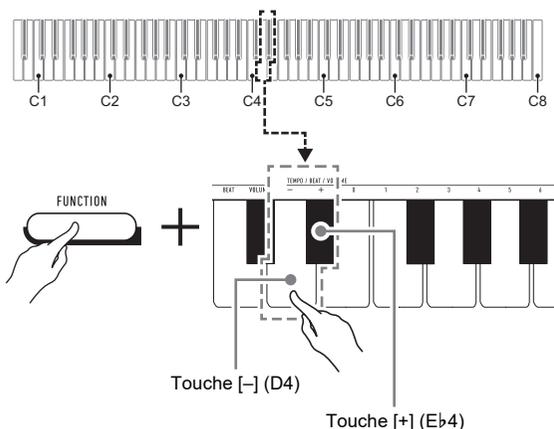
Écoute des chansons de démonstration

1. Appuyez en même temps sur **3** **FUNCTION** et **4** **GRAND PIANO**.



La lecture des deux chansons de démonstration démarre.

- Pour la lecture des chansons de démonstration, la configuration du piano numérique est changée automatiquement pour qu'il soit optimisé pour la chanson de démonstration jouée.
- Pour basculer entre les chansons de démonstration pendant la lecture, tenez enfoncé **3** **FUNCTION** puis appuyez sur la touche du clavier [-] (D4) ou [+] (Eb4).



- La lecture des chansons de démonstration est répétée jusqu'à ce que vous effectuiez l'opération de l'étape 2 ci-dessous.

2. Pour arrêter la démonstration, appuyez sur **3** **FUNCTION** ou **4** **GRAND PIANO**.

REMARQUE

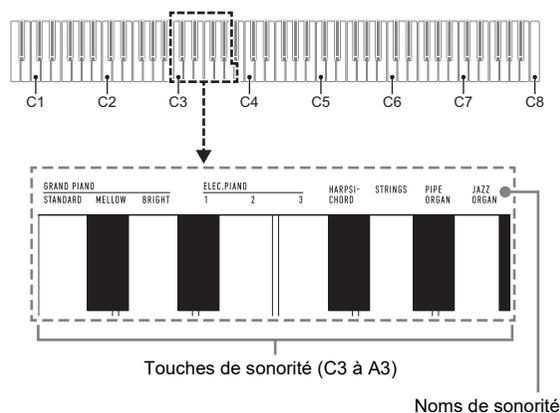
- Si l'Extinction automatique est activée, l'alimentation est coupée automatiquement à un temps de déclenchement donné après une période de non utilisation même si la lecture de démonstration est en cours. Vous pouvez désactiver l'Extinction automatique, si vous le souhaitez, en réalisant l'opération avec « [Pour activer ou désactiver l'extinction automatique](#) » (page FR-5).

Liste des morceaux de démonstration

No. de morceau	Nom de morceau	Nom de sonorité
1	Prélude [Suite bergamasque]	GRAND PIANO STANDARD
2	Original	ELEC.PIANO 1

Sélection d'une sonorité

Le piano numérique possède 10 sonorités intégrées. En plus d'utiliser une seule sonorité, vous pouvez aussi sélectionner deux sonorités différentes et les jouer en même temps. Utilisez les touches de sonorité du clavier (C3 à A3) pour sélectionner une sonorité.



REMARQUE

- Pour les informations sur les noms des sonorités, reportez-vous à « [Liste des sonorités](#) » (page FR-21) et « [Liste des fonctions du clavier](#) » (page FR-22).

Sélection de la sonorité GRAND PIANO STANDARD

Appuyez sur **4** **GRAND PIANO**. Vous pouvez aussi sélectionner la sonorité GRAND PIANO STANDARD en utilisant les opérations de « [Pour sélectionner une seule sonorité](#) » (page FR-8).

Si vous sélectionnez cette sonorité, le témoin du bouton **4** **GRAND PIANO** s'allume.

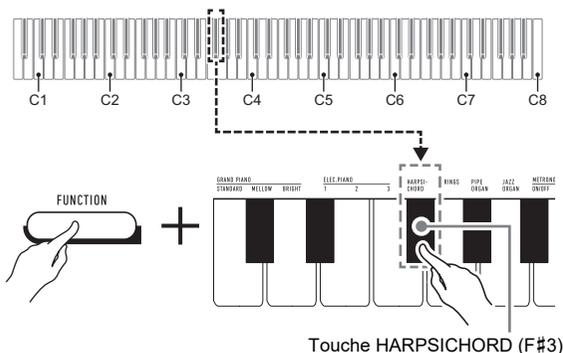


REMARQUE

- La sonorité GRAND PIANO STANDARD est la sonorité par défaut quand le piano numérique est mis sous tension.
- Le témoin du bouton **4** **GRAND PIANO** est éteint pendant la lecture de chansons de démonstration.

Pour sélectionner une seule sonorité

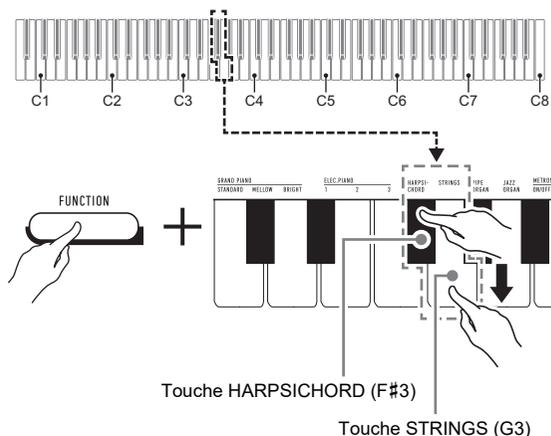
1. Tout en tenant enfoncé **3 FUNCTION**, appuyez sur une des touches de sonorité du clavier (C3 à A3).
 - Pour sélectionner HARPSICHORD, par exemple, tenez enfoncé **3 FUNCTION** et appuyez sur la touche du clavier HARPSICHORD (F#3). Un bip court retentit pour confirmer le réglage.



2. Relâchez **3 FUNCTION**.

Pour superposer deux sonorités

1. Tout en tenant enfoncé **3 FUNCTION**, appuyez sur les touches de sonorité du clavier (C3 à A3) pour la première sonorité et pour la seconde sonorité que vous souhaitez superposer.
 - Par exemple, pour superposer HARPSICHORD et STRINGS, tenez enfoncé **3 FUNCTION** et appuyez sur la touche du clavier HARPSICHORD (F#3), puis sur la touche du clavier STRINGS (G3).
 - Quand vous appuyez sur la première touche du clavier pour la première sonorité, un bip court retentit, puis un second bip court retentit quand vous appuyez sur la touche pour la seconde sonorité, puis un bip long retentit pour indiquer que les sonorités des touches pressées ont été superposées.



2. Relâchez **3 FUNCTION**.

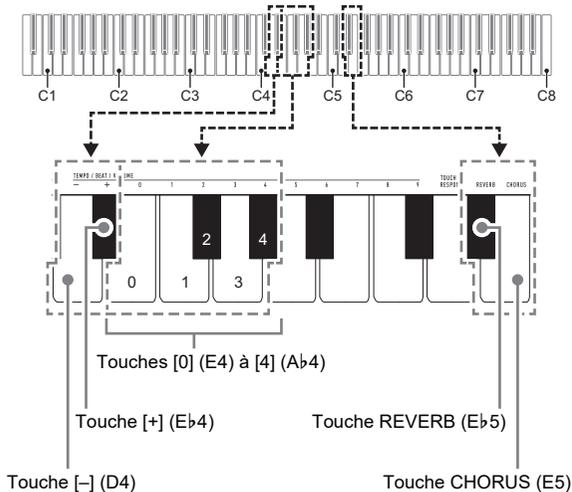
- Maintenant quand vous appuyez sur une seule touche du clavier, les sonorités HARPSICHORD et STRINGS résonneront en même temps.

REMARQUE

- Pour annuler la superposition de sonorités, réalisez la procédure « [Pour sélectionner une seule sonorité](#) » (page FR-8). Ou alors, vous pouvez appuyer sur **4 GRAND PIANO**, ce qui permet de changer la sonorité du clavier uniquement sur GRAND PIANO STANDARD.

Utilisation d'effets

Votre piano numérique a un nombre d'effets qui changent la réverbération des notes (réverbération), et des effets qui rendent les notes plus profondes et plus chaleureuses (chorus).



■ Pour ajouter de la réverbération aux notes

1. Tout en tenant enfoncé le bouton **3** FUNCTION, réalisez la procédure (A) ou (B) ci-dessous.

- (A) Appuyez sur la touche du clavier REVERB (Eb5) pour faire défiler les réglages disponibles.
- Le réglage change chaque fois que vous appuyez sur la touche. Des bips retentissent pour indiquer le réglage sélectionné en appuyant sur une touche, comme indiqué ci-dessous.
Grave, 1 fois : Réverbération hors service.
Aigu, 1 à 4 fois : Le nombre de bips indique le type de réverbération sélectionné. Quatre bips aigus indiquent que Virtual Hall (Salle de concert virtuelle)* est sélectionné.
 - * Effet acoustique qui crée la sensation de jouer dans une salle de concert classique.
 - Vous pouvez aussi changer le réglage en appuyant sur la touche [+] (Eb4) ou la touche [-] (D4) du clavier.
 - Pour retourner au réglage par défaut, tenez enfoncées en même temps les touches [+] (Eb4) et [-] (D4) jusqu'à ce que vous entendiez un long bip.
- (B) Appuyez sur la touche du clavier REVERB (Eb5), puis appuyez sur une touche du clavier dans la plage [0] (E4 : OFF) à [4] (Ab4 : Virtual Hall).
- Un bip court, puis un bip long retentissent pour indiquer que l'opération est terminée et que le réglage de réverbération qui correspond à la touche pressée est maintenant activé.
 - Si vous appuyez sur une touche du clavier en dehors de la plage des touches de réglage, un bip aigu puis un bip grave retentissent pour indiquer que le réglage n'a pas été changé.

2. Relâchez **3** FUNCTION.

■ Pour ajouter un effet de chorus aux notes

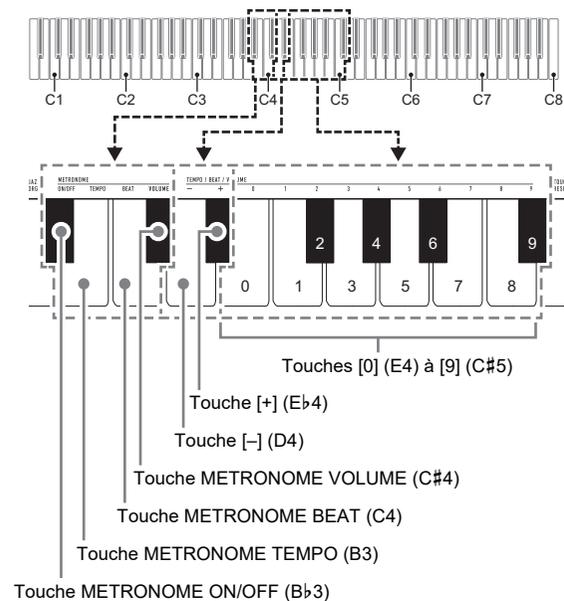
1. Tout en tenant enfoncé le bouton **3** FUNCTION, réalisez la procédure (A) ou (B) ci-dessous.

- (A) Appuyez sur la touche du clavier CHORUS (E5) pour faire défiler les réglages disponibles.
- Le réglage change chaque fois que vous appuyez sur la touche. Des bips retentissent pour indiquer le réglage sélectionné en appuyant sur une touche, comme indiqué ci-dessous.
Grave, 1 fois : Chorus hors service.
Aigu, 1 à 4 fois : Le nombre de bips indique le type de chorus sélectionné.
 - Vous pouvez aussi changer le réglage en appuyant sur la touche [+] (Eb4) ou la touche [-] (D4) du clavier.
 - Pour retourner au réglage par défaut, tenez enfoncées en même temps les touches [+] (Eb4) et [-] (D4) jusqu'à ce que vous entendiez un long bip.
- (B) Appuyez sur la touche du clavier CHORUS (E5), puis appuyez sur une touche du clavier dans la plage [0] (E4 : OFF) à [4] (Ab4 : Chorus 4).
- Un bip court, puis un bip long retentissent pour indiquer que l'opération est terminée et que le réglage de chorus qui correspond à la touche pressée est maintenant activé.
 - Si vous appuyez sur une touche du clavier en dehors de la plage des touches de réglage, un bip aigu puis un bip grave retentissent pour indiquer que le réglage n'a pas été changé.

2. Relâchez **3** FUNCTION.

Utilisation du métronome

Le métronome fait retentir une sonorité régulière pour marquer le temps. Utilisez le métronome quand vous souhaitez vous entraîner à jouer avec un tempo régulier.



REMARQUE

- Les réglages du métronome (battement, tempo, volume) peuvent être changés pendant le battement du métronome ou quand il est arrêté.

Pour démarrer ou arrêter le métronome

- Tout en tenant enfoncé **3** FUNCTION, appuyez sur la touche de clavier METRONOME ON/OFF (Bb3).

Pour changer le battement du métronome

- Tout en maintenant enfoncé **3** FUNCTION, réalisez les étapes (1) et (2) ci-dessous.

- Appuyez sur la touche METRONOME BEAT (C4) du clavier.
- Appuyez sur une touche du clavier dans la plage de [0] (E4) à [9] (C#5) pour spécifier le battement souhaité.

Réglage	Description
0	Aucun battement n'est accentué.
1	Tous les battements sont accentués.
2-9 (Défaut : 4)	Spécifie le nombre de temps par mesure entre 2 et 9. Seul le premier battement est accentué.

- Vous pouvez aussi augmenter ou diminuer le battement en appuyant sur la touche [+] (Eb4) ou la touche [-] (D4) du clavier. Si continuer à appuyer sur les touches entraîne un dépassement de la limite supérieure ou inférieure du réglage, un bip aigu puis grave retentissent pour indiquer que le réglage ne peut plus être changé.
- Pour retourner au réglage par défaut, tenez enfoncées en même temps les touches [+] (Eb4) et [-] (D4) jusqu'à ce que vous entendiez un long bip.

- Relâchez **3** FUNCTION.

Pour changer le tempo du métronome

REMARQUE

- Vous pouvez spécifier une valeur de 20 à 255 mesures par minute (bpm) pour le tempo du métronome. Saisissez toujours trois chiffres. Pour spécifier une valeur à deux chiffres, saisissez un zéro (0) pour le premier chiffre non utilisé.

- Tout en maintenant enfoncé **3** FUNCTION, réalisez les étapes (1) et (2) ci-dessous.

- Appuyez sur la touche METRONOME TEMPO (B3) du clavier.
- Utilisez les touches du clavier [0] (E4) à [9] (C#5) pour saisir les trois chiffres de la valeur du tempo. Par exemple, pour spécifier un tempo de 80 bpm, appuyez sur les touches du clavier dans l'ordre suivant : [0] (E4) → [8] (C5) → [0] (E4). Quand vous saisissez le troisième et dernier chiffre, un bip court puis long retentissent pour indiquer que la valeur saisie a été appliquée.
 - Vous pouvez aussi augmenter ou diminuer le tempo en appuyant sur la touche [+] (Eb4) ou la touche [-] (D4) du clavier.
 - Pour retourner au réglage par défaut (120 bpm), tenez enfoncées en même temps les touches [+] (Eb4) et [-] (D4) jusqu'à ce que vous entendiez un long bip.

- Relâchez **3** FUNCTION.

■ Pour régler le volume du métronome

REMARQUE

- Vous pouvez ajuster la valeur du métronome dans une plage de 0 (coupé) à 42 (maximum). Saisissez toujours deux chiffres. Pour spécifier une valeur à un chiffre, saisissez un zéro (0) pour le premier chiffre non utilisé.

1. Tout en maintenant enfoncé **FUNCTION**, réalisez les étapes (1) et (2) ci-dessous.

- Appuyez sur la touche METRONOME VOLUME (C#4) du clavier.
- Utilisez les touches du clavier [0] (E4) à [9] (C#5) pour saisir une valeur de volume à deux chiffres. Par exemple, pour spécifier la valeur de volume 8, appuyez sur les touches du clavier dans l'ordre suivant : [0] (E4) → [8] (C5). Quand vous saisissez le deuxième et dernier chiffre, un bip court puis long retentissent pour indiquer que la valeur saisie a été appliquée.
 - Vous pouvez aussi augmenter ou diminuer le volume en appuyant sur la touche [+] (Eb4) ou la touche [-] (D4) du clavier.
 - Pour retourner au réglage par défaut (36), tenez enfoncées en même temps les touches [+] (Eb4) et [-] (D4) jusqu'à ce que vous entendiez un long bip.

2. Relâchez **FUNCTION**.

Liaison avec un dispositif intelligent (fonction APP)

Après avoir lié le piano numérique avec un smartphone, une tablette ou un autre dispositif intelligent, vous pouvez commander le piano numérique avec le dispositif intelligent lié (Télécommande de piano).

■ Pour télécharger l'application du dispositif intelligent

Téléchargez l'application Chordana Play for Piano à partir du site web CASIO et installez-la sur le dispositif intelligent.

<https://support.casio.com/global/fr/emi/manual/CDP-S100/>



■ Pour lier un dispositif intelligent

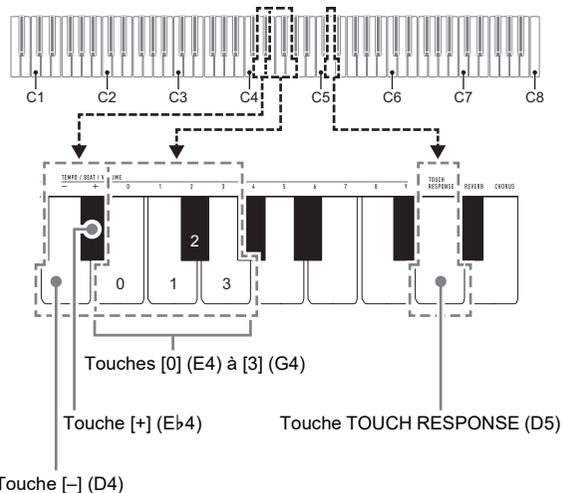
Après avoir installé l'application Chordana Play for Piano sur un dispositif intelligent, utilisez un câble USB en vente dans le commerce pour connecter la prise USB du dispositif intelligent avec le port USB du piano numérique.

Après avoir connecté le dispositif intelligent au piano numérique, utilisez l'application du dispositif intelligent pour commander le piano. Pour les détails sur les opérations réalisables, reportez-vous au mode d'emploi de l'application.

Paramétrage

Changement de la sensibilité de réponse au toucher

Vous pouvez sélectionner un des quatre réglages de réponse au toucher disponible, qui détermine comment le volume du piano numérique change en fonction de la force avec laquelle vous appuyez sur les touches du clavier.



■ Pour changer le réglage de sensibilité de réponse au toucher

1. Tout en tenant enfoncé **FUNCTION**, réalisez la procédure (A) ou (B) ci-dessous.

- Appuyez sur la touche TOUCH RESPONSE (D5) du clavier.
 - Le réglage change chaque fois que vous appuyez sur la touche. Un bip retentit pour indiquer le réglage sélectionné en appuyant sur la touche.

Bip	Réglage	Description
Grave, une fois	Hors service	La sensibilité au toucher est hors service. Le volume sonore est fixe, quelle que soit la vitesse de frappe des touches.
Aigu, une fois	Léger	Son fort même lors d'une légère pression
Aigu, deux fois	Normal (Défaut)	Réponse au toucher normale
Aigu, trois fois	Lourd	Son normal même lors d'une forte pression

- Vous pouvez aussi changer le réglage en appuyant sur la touche [+] (Eb4) ou la touche [-] (D4) du clavier.
- Pour retourner au réglage par défaut, tenez enfoncées en même temps les touches [+] (Eb4) et [-] (D4) jusqu'à ce que vous entendiez un long bip.

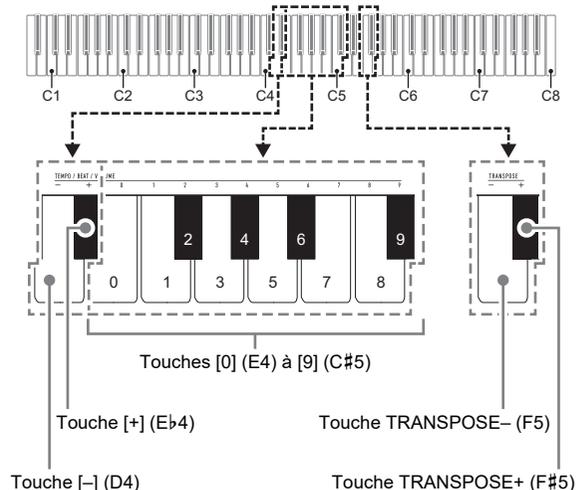
- (B) Appuyez sur la touche du clavier TOUCH RESPONSE (D5), puis appuyez sur une touche du clavier dans la plage [0] (E4 : OFF) à [3] (G4 : Lourd).
- Un bip court, puis un bip long retentissent pour indiquer que l'opération est terminée et que le réglage de la sensibilité au toucher qui correspond à la touche pressée est maintenant activé.
 - Si vous appuyez sur une touche du clavier en dehors de la plage des touches de réglage, un bip aigu puis un bip grave retentissent pour indiquer que le réglage n'a pas été changé.

2. Relâchez **3** FUNCTION.

Changement de la hauteur du son par demi-tons (Transposition)

La transposition permet d'élever ou d'abaisser la tonalité générale du piano numérique par demi-tons. Vous pouvez utiliser cette fonctionnalité pour augmenter ou réduire la clé du clavier et jouer un morceau dans une clé plus confortable pour vous, ou pour ajuster une clé qui correspond mieux au chanteur, etc.

Vous pouvez changer le réglage de transposition dans une plage de -12 demi-tons à 0 à +12 demi-tons.



■ Pour changer le réglage de transposition par demi-tons

1. Tout en tenant enfoncé **3** FUNCTION, appuyez sur la touche du clavier TRANSPOSE- (F5) pour diminuer la hauteur d'un demi-ton ou sur la touche du clavier TRANSPOSE+ (F#5) pour l'augmenter d'un demi-ton.

- Chaque fois que vous appuyez sur la touche du clavier, un bip court et aigu retentit. Un bip grave retentit quand vous appuyez sur une touche tel que le réglage devient zéro (0).
- Si continuer à appuyer sur les touches entraîne un dépassement de la limite supérieure ou inférieure du réglage, un bip aigu puis grave retentissent pour indiquer que le réglage ne peut plus être changé.
- Vous pouvez aussi augmenter ou diminuer la valeur de réglage en appuyant sur la touche [+] (E♭4) ou la touche [-] (D4) du clavier.
- Pour retourner à zéro (0), tenez enfoncées en même temps les touches TRANSPOSE- (F5) et TRANSPOSE+ (F#5) jusqu'à ce que vous entendiez un long bip.

2. Relâchez **3** FUNCTION.

■ Pour utiliser une valeur pour spécifier le réglage de transposition

REMARQUE

- Pendant que la valeur de réglage est dans la plage de 0 à +12 demi-tons, vous pouvez utiliser la procédure ci-dessous pour saisir directement la valeur de réglage souhaitée.

1. Tout en maintenant enfoncé **3** FUNCTION, réalisez les étapes (1) et (2) ci-dessous.

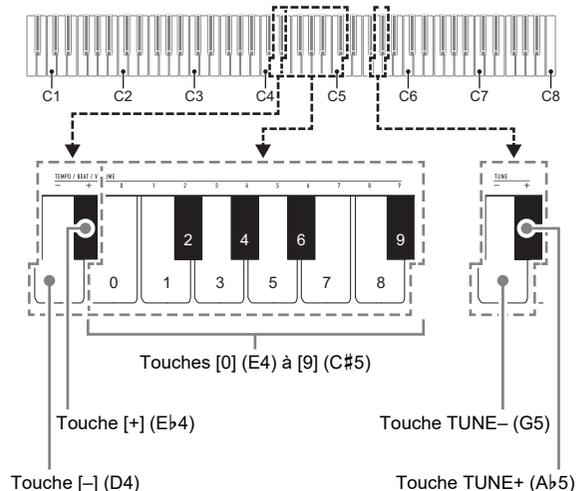
- (1) Appuyez sur la touche de clavier TRANSPOSE- (F5) ou la touche de clavier TRANSPOSE+ (F#5).
- (2) Utilisez les touches du clavier [0] (E4) à [9] (C#5) pour saisir une valeur de transposition à deux chiffres.

Par exemple, pour spécifier un réglage de 8 demi-tons, appuyez sur les touches du clavier dans l'ordre suivant : [0] (E4) → [8] (C#5). Quand vous saisissez le deuxième et dernier chiffre, un bip court puis long retentissent pour indiquer que la valeur saisie a été appliquée.

2. Relâchez **3** FUNCTION.

Pour accorder finement une hauteur (Accordage)

L'accordage permet de spécifier la fréquence de la note A4. La fréquence peut être spécifiée de 415,5 à 465,9 Hz. Le réglage par défaut est 440,0 Hz. Le réglage configuré est conservé même si vous mettez le piano numérique hors tension.



■ Pour changer le réglage d'accordage

1. Tout en maintenant enfoncé **3** FUNCTION, réalisez les étapes (1) à (3) ci-dessous.

REMARQUE

- Si continuer à appuyer sur les touches pendant les étapes (1) à (3) entraîne un dépassement de la limite supérieure ou inférieure du réglage, un bip aigu puis grave retentissent pour indiquer que le réglage ne peut plus être changé.

- (1) Appuyez sur la touche de clavier TUNE- (G5) ou la touche de clavier TUNE+ (Ab5).
 - Appuyer sur la touche TUNE- (G5) diminue le réglage de hauteur actuel de 0,1 Hz, tandis qu'appuyer sur la touche TUNE+ (Ab5) l'augmente de 0,1 Hz.
 - Si vous souhaitez simplement accorder finement le réglage de la hauteur actuel, allez directement à l'étape (3) ci-dessous.

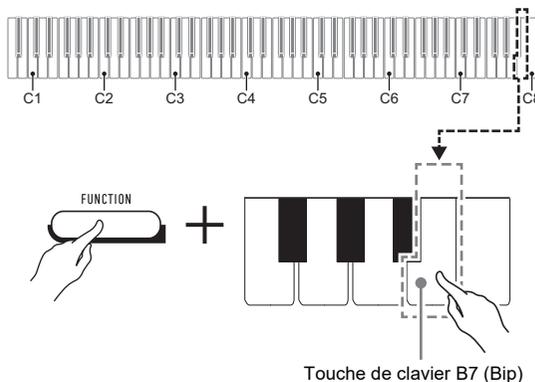
- (2) Pour saisir une valeur de hauteur, utilisez les touches du clavier [0] (E4) à [9] (C#5) pour saisir un nombre entier qui spécifie la fréquence (Hz) de la note A4.
- Par exemple, pour spécifier une fréquence de 442 Hz, appuyez sur les touches du clavier dans l'ordre suivant : [4] (Ab4) → [4] (Ab4) → [2] (F#4). Quand vous saisissez le troisième et dernier chiffre, un bip court puis long retentissent pour indiquer que la valeur saisie a été appliquée.
 - Vous pouvez spécifier une valeur dans la plage de 416 à 465 Hz.
- (3) Pour un accord fin par incréments de 0,1 Hz, appuyez sur la touche du clavier TUNE- (G5) pour diminuer la hauteur de 0,1 Hz ou sur la touche du clavier TUNE+ (Ab5) pour augmenter la hauteur de 0,1 Hz.
- Chaque fois que vous appuyez sur la touche du clavier, un bip retentit. Le bip devient plus aigu chaque fois que la valeur de réglage devient un nombre entier.
 - Vous pouvez spécifier une valeur dans la plage de 415,5 à 465,9 Hz.
 - Pour retourner au réglage par défaut, tenez enfoncées en même temps les touches TUNE- (G5) et TUNE+ (Ab5) jusqu'à ce que vous entendiez un long bip.

2. Relâchez **FUNCTION**.

Changement du réglage du bip

Vous pouvez utiliser le bouton **FUNCTION** pour activer ou désactiver la tonalité de bip.

1. Tout en tenant **FUNCTION** enfoncé, appuyez sur la touche du clavier B7 (Bip).



- Chaque fois que vous appuyez sur la touche du clavier B7, un bip court retentit. Un bip grave retentit quand la tonalité de bip est désactivée alors qu'un bip aigu retentit quand la tonalité de bip est activée.

2. Quand le réglage est comme vous le souhaitez, appuyez sur **FUNCTION**.

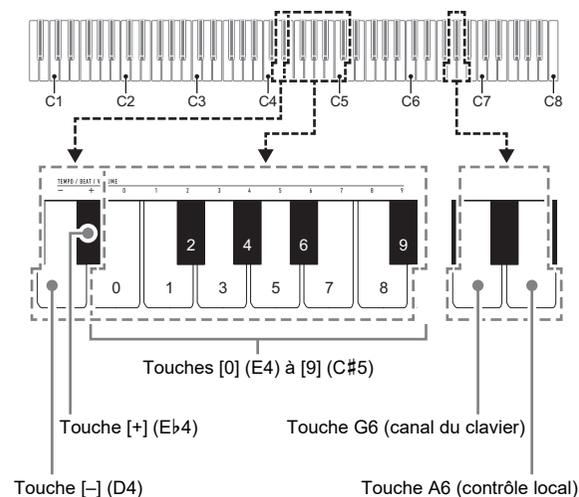
Configuration des réglages MIDI

Canal du clavier

Ce réglage spécifie un canal compris entre 1 et 16 comme le canal MIDI pouvant être utilisé pour envoyer des données à un appareil extérieur (Défaut : Ch 1).

Contrôle local

Quand ce réglage est désactivé, les informations de la chanson jouée (données MIDI) sont envoyées à partir du piano numérique, mais aucun son ne sort du piano numérique. Ce réglage est utilisable quand vous souhaitez uniquement envoyer les données MIDI à un appareil extérieur (Défaut : En service).



■ Pour activer ou désactiver le contrôle local

1. Tout en tenant enfoncé **FUNCTION**, appuyez sur la touche du clavier A6 (contrôle local).

- Chaque fois que vous appuyez sur la touche du clavier A6, un bip court retentit. Un bip grave retentit quand le contrôle local est désactivé alors qu'un bip aigu retentit quand le contrôle local est activé.

2. Quand le réglage est comme vous le souhaitez, appuyez sur **FUNCTION**.

■ Pour changer le canal du clavier

1. Tout en maintenant enfoncé **FUNCTION**, réalisez les étapes (1) et (2) ci-dessous.

- (1) Appuyez sur la touche du clavier G6 (canal du clavier).
- (2) Utilisez les touches du clavier [0] (E4) à [9] (C#5) pour saisir un numéro de canal de clavier à deux chiffres.

Par exemple, pour spécifier le canal de clavier 8, appuyez sur les touches du clavier dans l'ordre suivant : [0] (E4) → [8] (C5). Quand vous saisissez le deuxième et dernier chiffre, un bip court puis long retentissent pour indiquer que la valeur saisie a été appliquée.

- Vous pouvez aussi augmenter ou diminuer le numéro de canal en appuyant sur la touche [+] (Eb4) ou la touche [-] (D4) du clavier.
- Pour retourner au réglage par défaut, tenez enfoncées en même temps les touches [+] (Eb4) et [-] (D4) jusqu'à ce que vous entendiez un long bip.

2. Relâchez **FUNCTION**.

Raccorder d'autres appareils

Raccordement à un appareil audio

Ce piano numérique peut être raccordé à une chaîne stéréo, un amplificateur, un enregistreur, un lecteur audio portable ou un autre appareil, en vente dans le commerce.

■ Transmission des notes du clavier à un autre appareil audio

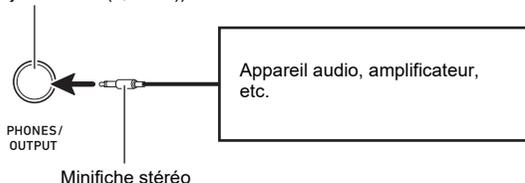
Pour le raccordement vous devez vous procurer des cordons de liaison dans le commerce.

- Les cordons de liaison doivent être munis d'une minifiche stéréo à une extrémité et d'une fiche adaptée à la prise de l'autre appareil à l'autre extrémité.

! IMPORTANT !

- Mettez l'autre appareil hors tension avant de le raccorder. Après le raccordement, réduisez toujours le volume du piano numérique et de l'autre appareil avant de les mettre sous ou hors tension.
- Après le raccordement, mettez le piano numérique puis l'autre appareil sous tension.
- Si les notes du clavier sont déformées lorsqu'elles sont reproduites par un appareil audio externe, réduisez le volume du piano numérique.

Prise **7 PHONES/OUTPUT** du piano numérique (Minijack stéréo (3,5 mm))



■ Reproduction du son d'un autre appareil par le piano numérique

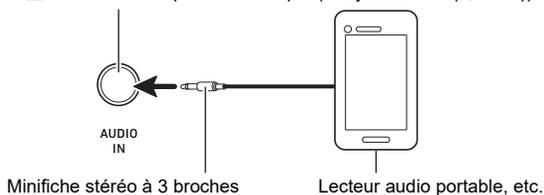
Pour le raccordement vous devez vous procurer des cordons de liaison dans le commerce.

- Les cordons de liaison doivent être munis d'une minifiche stéréo à 3 broches à une extrémité et d'une fiche adaptée à la prise de l'autre appareil à l'autre extrémité.
- Lors de la reproduction d'une source audio sur le piano numérique provenant d'un appareil externe, utilisez l'appareil externe pour ajuster le niveau de volume. Vous ne pouvez pas ajuster le niveau de volume sur le piano numérique.

! IMPORTANT !

- Mettez le piano numérique hors tension avant de le raccorder. Après le raccordement, réduisez toujours le volume du piano numérique et de l'autre appareil avant de les mettre sous ou hors tension.
- Après le raccordement, mettez l'autre appareil puis le piano numérique sous tension.
- Si les notes de l'appareil externe reproduites par le haut-parleur du piano numérique sont déformées, réduisez le réglage de niveau de volume de l'appareil extérieur.

Prise **8 AUDIO IN** du piano numérique (Minijack stéréo (3,5 mm))



Raccordement d'un ordinateur

Vous pouvez raccorder le piano numérique à un ordinateur pour échanger des données MIDI entre ces deux appareils. Ceci vous permettra d'envoyer des données du piano numérique au logiciel de musique installé sur votre ordinateur, ou bien d'envoyer des données MIDI de votre ordinateur au piano numérique pour les lire.

■ Configuration système minimale de l'ordinateur

La configuration système minimale pour envoyer et recevoir des données MIDI est indiquée ci-dessous. Vérifiez si votre ordinateur remplit ces conditions avant de lui raccorder le piano numérique.

● Système d'exploitation

Windows 7 *1

Windows 8.1 *2

Windows 10 *3

macOS (OS X/Mac OS X) 10.7, 10.8, 10.9, 10.10, 10.11, 10.12, 10.13

*1 Windows 7 (32 bits, 64 bits)

*2 Windows 8.1 (32 bits, 64 bits)

*3 Windows 10 (32 bits, 64 bits)

● Port USB

! IMPORTANT !

- **Ne raccordez jamais le clavier numérique à un ordinateur ne remplissant pas ces conditions. Ceci pourrait causer des problèmes au niveau de l'ordinateur.**

REMARQUE

- Pour les dernières nouvelles sur les systèmes d'exploitation pris en charge, visitez le notre site à partir de l'URL ou du code QR cidessous.

<https://support.casio.com/global/fr/emi/manual/CDP-S100/>



■ Raccorder le piano numérique à votre ordinateur

! IMPORTANT !

- **Veillez à suivre scrupuleusement les différents points de la procédure. L'envoi et la réception de données peuvent être impossibles si le raccordement n'est pas correct.**

1. **Mettez le piano numérique hors tension puis l'ordinateur en marche.**
 - N'ouvrez pas encore le logiciel de musique sur votre ordinateur !
2. **Après avoir mis en marche votre ordinateur, raccordez-le au piano numérique avec un câble USB du commerce.**
 - Utilisez un câble USB à connecteur de type USB 2.0 ou 1.1 A-B.
3. **Mettez le piano numérique sous tension.**
 - Si c'est la première fois que vous raccordez le piano numérique à votre ordinateur, le logiciel utilisé pour envoyer et recevoir des données sera automatiquement installé sur votre ordinateur.
4. **Ouvrez le logiciel de musique, acheté dans le commerce, sur votre ordinateur.**
5. **Paramétrez le logiciel de musique pour sélectionner « CASIO USB-MIDI » comme périphérique MIDI.**
 - Pour plus d'informations sur la sélection du périphérique MIDI, reportez-vous à la documentation fournie avec le logiciel de musique utilisé.

! IMPORTANT !

- **N'oubliez pas de mettre le piano numérique sous tension avant d'ouvrir le logiciel de musique sur votre ordinateur.**

REMARQUE

- Une fois que vous avez pu vous connecter, vous pouvez laisser le câble USB branché même lorsque vous mettez l'ordinateur et/ou le piano numérique hors tension ou sous tension.
- Pour plus d'informations sur les caractéristiques techniques et les raccordements exigés pour l'envoi et la réception de données MIDI par le piano numérique, reportez-vous aux toutes dernières informations sur notre site à partir de l'URL ou du code QR cidessous.

<https://support.casio.com/global/fr/emi/manual/CDP-S100/>



- Pour de plus amples informations sur les réglages MIDI, reportez-vous à « [Configuration des réglages MIDI](#) » (page FR-15).

En cas de problème

Symptôme	Solution
Accessoires fournis	
Je ne trouve pas un article qui devrait être dans le carton.	Vérifiez soigneusement l'intérieur de tous les matériaux d'emballage.
Alimentation	
Le clavier ne se met pas sous tension.	<ul style="list-style-type: none"> Contrôlez l'adaptateur secteur ou vérifiez si les piles sont orientées correctement (page FR-3). Remplacez les piles par des neuves ou utilisez l'adaptateur secteur (page FR-3).
Le clavier numérique ne se met pas sous tension lorsque j'appuie sur le bouton 1  (Alimentation).	Appuyez fermement et à fond sur 1  (Alimentation) pour mettre sous tension.
Le piano numérique émet un son puissant et s'éteint subitement.	Remplacez les piles par des neuves ou utilisez l'adaptateur secteur (page FR-3).
Le piano numérique se met soudainement hors tension après avoir été laissé un certain temps sous tension.	L'extinction automatique (page FR-5) s'est peut-être déclenchée. Appuyez sur le bouton 1  (Alimentation) pour remettre le piano sous tension.
Son	
Rien ne se passe lorsque j'appuie sur une touche du clavier.	<ul style="list-style-type: none"> Réglez le volume (page FR-5). Vérifiez si quelque chose est raccordé à la prise PHONES/OUTPUT à l'arrière du piano numérique. Mettez le piano numérique hors puis de nouveau sous tension pour initialiser tous ses réglages (page FR-5).
Le métronome ne résonne pas.	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez et réglez le volume du métronome (page FR-11). Mettez le piano numérique hors puis de nouveau sous tension pour initialiser tous ses réglages (page FR-5).
Les notes continuent de résonner sans s'arrêter.	<ul style="list-style-type: none"> Mettez le piano numérique hors puis de nouveau sous tension pour initialiser tous ses réglages (page FR-5). Remplacez les piles par des neuves ou utilisez l'adaptateur secteur (page FR-3).
Certaines notes sont coupées pendant qu'elles sont jouées.	Les notes sont coupées quand le nombre de notes devant être reproduites est trop important pour le clavier qui a une polyphonie maximale de 64 notes (32 pour certaines sonorités). Il ne s'agit pas d'une défectuosité.
Le réglage de volume ou de sonorité effectué a changé.	<ul style="list-style-type: none"> Réglez le volume (page FR-5). Mettez le piano numérique hors puis de nouveau sous tension pour initialiser tous ses réglages (page FR-5). Remplacez les piles par des neuves ou utilisez l'adaptateur secteur (page FR-3).
Le volume de sortie ne change pas bien que j'ai changé mon toucher du clavier.	<ul style="list-style-type: none"> Changez le réglage de la sensibilité au toucher (page FR-11). Mettez le piano numérique hors puis de nouveau sous tension pour initialiser tous ses réglages (page FR-5).
À certains endroits du clavier, le volume et la qualité de la sonorité changent légèrement par rapport à d'autres.	Ceci est dû à une limite du système. Il ne s'agit pas d'une défectuosité.
La hauteur des notes ne correspond pas à celle d'autres instruments ou les sons sont étranges lorsque je joue avec d'autres instruments.	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez et ajustez les réglages de transposition (page FR-12) et d'accordage (page FR-13). Mettez le piano numérique hors puis de nouveau sous tension pour initialiser tous ses réglages (page FR-5).
La réverbération des notes semble changer subitement.	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez et ajustez le réglage de la réverbération (page FR-9). Mettez le piano numérique hors puis de nouveau sous tension pour initialiser tous ses réglages (page FR-5).

Symptôme	Solution
Raccordement à un ordinateur	
Je ne peux pas échanger de données entre le piano numérique et un ordinateur.	<ul style="list-style-type: none">• Assurez-vous que le câble USB est bien branché sur le piano numérique et l'ordinateur et que le périphérique est sélectionné correctement dans les réglages du logiciel de musique de votre ordinateur (page FR-17).• Éteignez le piano numérique puis fermez le logiciel de musique sur votre ordinateur. Rallumez ensuite le piano numérique puis rouvrez le logiciel de musique sur votre ordinateur.

Fiche technique

Modèle	CDP-S100BK
Clavier	Clavier de piano à 88 touches, avec sensibilité au toucher
Polyphonie maximale	64 notes
Sonorités	10, superposition
Effets	Réverbération (4 types), Chorus (4 types)
Métronome	<ul style="list-style-type: none"> • Cloche de battement : 0 (désactivé), 1 à 9 (temps) • Plage de réglage du tempo : 20 à 255
Morceaux de démonstration	2
Pédales	Forte
Autres fonctions	<ul style="list-style-type: none"> • Réponse au toucher : 3 types, Hors service • Transposition : -12 à 0 à 12 demi-tons • Accordage : A4 = 415,5 Hz à 465,9 Hz (Réglage par défaut : 440,0 Hz), variable par pas de 0,1 Hz
MIDI	Réception multitimbres sur 16 canaux
Entrées/Sorties	<ul style="list-style-type: none"> • Prise PHONES/OUTPUT : Minijack stéréo (3,5 mm) Tension de sortie : 1,2 V (RMS) MAX • Alimentation : 12 V CC • Prise AUDIO IN : Minijack stéréo (3,5 mm) Impédance d'entrée : 10 kΩ Tension d'entrée : 200 mV • Port USB : TYPE B • Prise de pédale forte (DAMPER PEDAL) : Jack ordinaire (6,3 mm)
Enceintes	12 cm \times 6 cm (ovale) \times 2 (Sortie 8 W + 8 W)
Alimentation	2 voies
Piles	6 piles alcalines de taille AA
Autonomie des piles	Approximativement 13 heures en continu avec des piles alcalines
Adaptateur secteur	AD-A12150LW
Extinction automatique	Approximativement 4 heures (adaptateur secteur) / 6 minutes (piles) après la dernière opération ; peut être désactivée.
Consommation	12 V $\overline{\text{---}}$ 8 W
Dimensions	132,2 (L) \times 23,2 (P) \times 9,9 (H) cm
Poids	Approximativement 10,5 kg (sans les piles)

- Les spécifications et la conception sont susceptibles d'être changées sans avis préalable.

Liste des sonorités

Nom de sonorité	Changement de programme	Sélection de MSB de banque
GRAND PIANO STANDARD	0	0
GRAND PIANO MELLOW	1	0
GRAND PIANO BRIGHT	2	0
ELEC.PIANO 1	3	0
ELEC.PIANO 2	4	0
ELEC.PIANO 3	5	0
HARPSICHORD	6	0
STRINGS	7	0
PIPE ORGAN	8	0
JAZZ ORGAN	9	0

Liste des fonctions du clavier

Nom de la note	Fonction affectée (marquée au-dessus de la touche du clavier)		
A0	C3	Piano à queue (GRAND PIANO) Standard (STANDARD)	
C1	C#3	Piano à queue (GRAND PIANO) Mélodieux (MELLOW)	
	D3	Piano à queue (GRAND PIANO) Brillant (BRIGHT)	
C2	Eb3	Piano électrique (ELEC. PIANO) 1	
	E3	Piano électrique (ELEC. PIANO) 2	
	F3	Piano électrique (ELEC. PIANO) 3	
	F#3	Clavecin (HARPSICHORD)	
	G3	Cordes (STRINGS)	
	Ab3	Orgue (PIPE ORGAN)	
	A3	Orgue de jazz (JAZZ ORGAN)	
C3	Bb3	Métronome (METRONOME) En/hors service (ON/OFF)	
	B3	Tempo (TEMPO)	
	C4	Battement (BEAT)	
	C#4	Volume (VOLUME)	
C4	D4	Tempo/Battement/Volume (TEMPO/BEAT/VOLUME) –	
	Eb4	+	
	E4	0	
	F4	1	
	F#4	2	
	G4	3	
	Ab4	4	
	A4	5	
	Bb4	6	
C5	B4	7	
	C5	8	
	C#5	9	
	D5	Sensibilité au toucher (TOUCH RESPONSE)	
	Eb5	Réverbération (REVERB)	
C6	E5	Chorus (CHORUS)	
	F5	Transposition (TRANSPOSE) –	
	F#5	+	
	G5	Accordage (TUNE) –	
	Ab5	+	
Les fonctions ci-dessous ne sont pas marquées au-dessus des touches du piano.			
C7	G6	Canal du clavier	
	A6	Contrôle local	
	B6	Extinction automatique	
	E7	Réinitialisation aux réglages de l'usine	
	G7	Validation	
	C8	B7	Bip

CASIO®

CASIO COMPUTER CO., LTD.
6-2, Hon-machi 1-chome
Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, Japan

MA1811-A
© 2018 CASIO COMPUTER CO., LTD.